

ΑΠΟΛΥΤΗΡΙΕΣ ΕΞΕΤΑΣΕΙΣ 2002 Δ' ΤΑΞΗΣ ΕΣΠΕΡΙΝΟΥ ΕΝΙΑΙΟΥ ΛΥΚΕΙΟΥ

ΛΑΤΙΝΙΚΑ ΘΕΩΡΗΤΙΚΗΣ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΘΕΜΑΤΩΝ

A. ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ:

Ας αγαπάμε την πατρίδα, ας υπακούουμε στη Σύγκλητο, ας φροντίζουμε για τους καλούς πολίτες· ας αδιαφορούμε για τα παρόντα κέρδη, ας υπηρετούμε τη δόξα των μεταγενέστερων· ας θεωρούμε ότι αυτό είναι άριστο, που είναι το πιο σωστό· ας ελπίζουμε όσα θέλουμε, αλλά ας υπομένουμε ό,τι θα συμβεί· ας πιστεύουμε τέλος ότι το σώμα των γενναίων ανδρών και των μεγάλων ανθρώπων είναι θνητό, οι δυνάμεις όμως της ψυχής και η δόξα της ανδρείας είναι αιώνια.

.....

Ο Ατίλιος Ρήγουλος, όταν έτρεπε σε φυγή τους Καρχηδόνιους στην Αφρική, έγραψε στη Σύγκλητο ότι αποχώρησε ο μισθωτός του εργάτης και ότι εγκαταλήφθηκε απ' αυτόν ο αγρός· η Σύγκλητος αποφάσισε να καλλιεργηθεί αυτός με τη φροντίδα του κράτους, επειδή απουσίαζε ο Ρήγουλος. Οι κόρες του Σκιπίωνα πήραν προίκα από το δημόσιο ταμείο επειδή ο πατέρας δεν είχε αφήσει τίποτα σε εκείνη. Ήταν δίκαιο, μα τον Ηρακλή, να πληρώνει φόρο στο Σκιπίωνα ο Ρωμαϊκός λαός, επειδή ο ίδιος εισέπραττε πάντοτε φόρο από την Καρχηδόνα.

B. ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

1α.

praesentes fructus	→	praesens fructus
virorum fortium	→	vir fortis
magnorum hominum	→	magnus(a) homo
mercenarium suum	→	mercenarius suus

1β.

rectissimum	→	rectius
corpus	→	corpora
mortale	→	mortalium
rus	→	ruris
filiae	→	filia
illis, ipse	→	illo, ipso

2α.

discessisse → discedora
curari → curare
conferre → contulisse

2β.

putemus → putaremus, putavimus
aberat → abit, abiit
acceperunt → accipiunt, accipiebant

2γ.

ΕΝΕΣΤΩΤΑΣ	ΠΑΡΑΚΕΙΜΕΝΟΣ	ΥΠΕΡΣΥΝΤΕΛΙΚΟΣ
volumus	scripsit	reliquerat

3.

fructus → αντικείμενο
rectissimum → κατηγορούμενο
corpus → υποκείμενο
virorum → γενική κτητική
semper → επιρρηματικός προσδιορισμός του χρόνου

4α.

mortale: είναι **κατηγορούμενο** στο απαρέμφατο esse.
rus: είναι **υποκείμενο** στο ειδικό απαρέμφατο desertum esse

4β.

scipionis → γενική κτητική του filiae
filiae → υποκείμενο ρήματος
ex aerario → εμπρόθετος προσδιορισμός της προέλευσης
dotem → αντικείμενο ρήματος
acceperunt → ρήμα